

1962 Anno  
N. 310  
**L'ECO DELLA STAMPA**

(L'Argo della Stampa: 1912 - L'Informatore della Stampa: 1947)

UFFICIO DI RITAGLI DA GIORNALI E RIVISTE  
FONDATO NEL 1901 - C.C.I. MILANO N. 77394

**Direttore: UMBERTO FRUGIUELE**  
**Condirettore: IGNAZIO FRUGIUELE**

VIA GIUSEPPE COMPAGNONI, 28

**MILANO**

Telefono 723.333

Corrispondenza: Casella Post. 3549 - Telegr.: Ecostampa  
Conto Corrente Postale 3/2674

LEGGASI A TERGO

LEGGASI A TERGO

**L'UNITA' - Milano**

*De Torino*

**8 GEN. 1963**

## Dibattito su

### «Atene anno zero»

Il successo di pubblico e di critica ottenuto da «Atene anno zero», di Francesco Della Corte, e al contempo i dubbi più o meno legittimi sorti riguardo all'autenticità della ricostruzione storica compiuta dall'autore, hanno consigliato i dirigenti dello Stabile di aprire un dibattito sull'opera; esso è avvenuto ieri pomeriggio al Circolo della stampa, presenti il prof. di letteratura greca dell'Università di Torino Antonio Maddalena, il regista Gianfranco De Bosio, alcuni attori dello Stabile, oltre ad un folto ed interessato pubblico.

Dopo che il dottor De Bosio ha illustrato le ragioni che hanno indotto lo Stabile a proseguire l'esperienza di «Apuleio» sulla base di antichi testi greci (ragioni non solo culturali, ma miranti a creare attraverso le vicende dell'Atene dei trenta tiranni, una parabola politico-morale), il professor Maddalena ha esposto i motivi per cui, a parer suo, l'opera soffrirebbe di una certa ambiguità, dovuta al fatto di non essere nè interamente ed obbiettivamente una rievocazione dell'epoca, nè un'opera di poesia originale, come per esempio lo furono le opere storiche di uno Shakespeare di uno Shaw.

Il tentativo di riflettere sul passato delle esperienze di storia contemporanea (quali il razzismo alla Hitler), avrebbe in taluni punti alterato la veridicità del testo e creato all'interno di esso delle palesi incongruenze. Gli interventi del pubblico sono stati numerosi e pertinenti, concordi nel rilevare questo tipo di difetti, ma anche concordi nell'elogiare interpreti e regia.

ar